

Roditeljima učenika
koji su zainteresirani za nastavu
jezika zemlje porijekla

Bearbeiterin Mirjana Antanasijevic
Durchwahl 069 38989-103
Fax 069 38989-188
E-Mail Mirjana.Antanasijevic@kultus.hessen.de
Datum 14. Februar 2022

Informacije o nastavi jezika zemlje porijekla za školsku 2022/2023 godinu

Dragi roditelji,

U nastavku želimo da Vas obavijestimo o **učenju jezika zemlje porijekla na bosanskom** i da Vam ukažemo na pojedinosti vezane za **prijavljivanje**.

Kome je namijenjen jezik zemlje porijekla?

Za sve učenike koji imaju znanje jezika zemlje porijekla od 1. do 10. razreda. Nastava je fakultativna i kao takva je **dobrovoljna**.

Gdje se odvija nastava?

Na centralnim mjestima za podučavanje. Popise škola možete preuzeti sa sljedeće web stranice:

<https://schulaemter.hessen.de/schulbesuch/herkunftssprache-und-mehrsprachigkeit/herkunftssprachlicher-unterricht/angebotene-sprachen>

Za dalje informacije obratite se Udruženju "Sevdah" Deutsch-Bosnisch-Herzegowinischer Kulturverein u Frankfurtu, gospodinu Ismetu Šahuriću na sljedeću mail adresu:

sevdah.frankfurt@gmail.com

Kada i gdje moram prijaviti svoje dijete?

Da biste naučili bosanski jezik, prvo potražite mjesto u blizini škole Vašeg djeteta. Popise škola možete preuzeti sa web stranice (vidi gore).

Ispunite obje strane prijave, potpišite i napravite kopiju. Prijavite Vaše dijete **na sljedeća dva mjesta:**

- 1) Originalni primjerak prijave predajte **razredniku** škole Vašeg djeteta.
- 2) Kopiju prijave pošaljite poštom ili putem maila centralnom nastavnom mjestu, tj. školi u kojoj se nastava bosanskog odvija. Adrese škola možete pronaći u popisu centralnih nastavnih mjesta.

Imajte u vidu rok za prijavljivanje, koja se završava **30. septembra 2022.**

Kako pravilno ispuniti prijavu?

Pod „**Eltern/roditelji**“ unesite svoje prezime i ime, ulicu i broj, poštanski broj, telefonski broj i svoju adresu e-pošte (ako je posjedujete).

Pod „**Schüler/-in**“ unesite prezime i ime svog djeteta, datum rođenja, ime škole koju pohađa i razred. Molimo odaberite bosanski/Bosnisch u izboru jezika.

Navedite ime, adresu i lokaciju **odabrane škole** u kojoj se nastava održava.

Ne zaboravite da unesete mjesto i datum kao i svoj potpis!

Imajte na umu da je pohađanje nastave nakon prijave obavezno.

Kako mogu svoje dijete odjaviti sa nastave?

Otkazivanje nastave za sljedeću školsku godinu moguće je samo **pismenim putem** (bez posebnog obrasca), na kraju školske godine. **Uprava škole** koju Vaše dijete pohađa potvrđuje otkaz potpisivanjem. Nastavnik/ca jezika zemlje porijekla mora o tome biti obaviješten/a.

Kako napreduje proces ocjenjivanja?

Za nastavu za koju je odgovorna zemlja porijekla (K), morate na drugoj strani prijave potpisati **zahtjev za upis ocjene u svjedočanstvo**, kako bi se ocjena bilježila u svjedočanstvu.

Ocjena je opisna sa sljedećim napomenama u **svjedočanstvu:**

Pohađao/la je nastavu (**tg**), sa uspjehom pohađao/la nastavu (**mEtg**), sa dobrim uspjehom pohađao/la nastavu (**mgEtg**).

Učenici 1. i 2. razreda dobijaju samo napomenu u svjedočanstvu. Nema ocjene.

Stojim Vam na raspolaganju za sva pitanja ili dodatne informacije.

Srdačan pozdrav

Mirjana Antanasijević

Savjetnik za albanski, bosanski, hrvatski, makedonski, slovenski i srpski jezik